



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 52.216/4
du 29 octobre 2012

sur

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
8 octobre 1981 sur l'accès au
territoire, le séjour,
l'établissement et
l'éloignement des étrangers'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 52.216/4
van 29 oktober 2012

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
8 oktober 1981 betreffende de
toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging en de
verwijdering van
vreemdelingen'

Le 12 octobre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté, adjointe à la Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 29 octobre 2012. La chambre était composée de Robert ANDERSEN, premier président du Conseil d'État, Pierre LIÉNARDY, président de chambre et Jacques JAUMOTTE, conseiller d'État, Yves DE CORDT et Christian BEHRENDT, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurence VANCRAVEBECK, auditrice.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 29 octobre 2012.

*

Op 12 oktober 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 29 oktober 2012. De kamer was samengesteld uit Robert ANDERSEN, eerste voorzitter van de Raad van State, Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE, staatsraad, Yves DE CORDT en Christian BEHRENDT, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurence VANCRAVEBECK, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 oktober 2012.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique le projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. Le projet d'arrêté royal ne doit pas faire l'objet d'une délibération en Conseil des ministres.

Aussi, conformément à l'article 2, 9^o, de l'arrêté royal du 20 septembre 2012 'portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, deuxième alinéa, du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable', il n'est pas soumis à un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence.

En conséquence, dans le préambule, il convient d'omettre le visa de l'examen préalable de la nécessité de réaliser une telle évaluation.

2. L'article 1^{er} du projet modifie les lettres du code pays de la Belgique de « BE » en « BEL » dans les annexes 6, 7 et 7bis de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 'sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers'. La nouvelle annexe 6bis insérée dans le même arrêté par l'article 2 du projet utilise le même trigramme.

Conformément à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, du règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002 'établissant le modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants des pays tiers', « [l]es titres de séjour délivrés par les États membres aux ressortissants des pays tiers sont établis selon un modèle uniforme et réservent un espace suffisant pour les informations mentionnées en annexe [...] ».

Le paragraphe 5 du préambule du règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002 explique en particulier ceci :

« Il est essentiel que le modèle uniforme de titre de séjour contienne toutes les informations nécessaires et qu'il réponde à des normes techniques de très haut niveau, notamment en ce qui concerne les garanties contre la contrefaçon et la falsification. Cela contribuera à la prévention de l'immigration clandestine et du séjour irrégulier et à la lutte contre ces phénomènes. Le modèle devrait aussi être adapté à son utilisation par tous les États membres et comporter des dispositifs de sécurité harmonisés, universellement reconnaissables, qui soient visibles à l'œil nu ».

Il convient donc que les documents délivrés par la Belgique correspondent au modèle uniforme fixé par le règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002.

Le code de rédaction interinstitutionnel de l'Union européenne ¹ recommande par ailleurs d'utiliser le code ISO à deux lettres (code ISO 3166 alpha-2) dans les documents et publications ².

La section de législation s'interroge sur les motifs de passer du code pays « BE » (code ISO 3166-1 alpha-2), qui est utilisé par l'Union européenne, au code pays « BEL » (code ISO 3166-1 alpha-3).

L'attention de l'auteur du projet est attirée sur les difficultés auxquelles les personnes porteuses de tels documents s'exposeraient lorsqu'ils circuleront au sein des états participant à l'acquis de Schengen et de ceux qui ont souhaité adopter et appliquer le règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002.

L'article 1^{er} du projet et son annexe seront revus à la lumière de cette observation.

3. Étant donné que le projet d'arrêté à l'examen ne comporte qu'une seule annexe, il y a lieu de faire référence à « l'annexe » et non à « l'annexe 1^{ère} ». L'article 2 et l'intitulé de l'annexe seront modifiés en conséquence.

4. L'annexe du projet d'arrêté constituera la nouvelle annexe *6bis* de l'arrêté royal du 8 octobre 1981. Il convient dès lors de remplacer les termes « Annexe xx, de l'arrêté royal (...) » par les termes « Annexe *6bis* de l'arrêté royal (...) ».

*

¹ Voir <http://publications.europa.eu/code/fr/fr-370100.htm>.

² Voir également <http://publications.europa.eu/code/pdf/370000fr.htm#pays>.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Over het ontwerp van koninklijk besluit hoeft geen overleg te worden gepleegd in de Ministerraad.

Bijgevolg hoeft overeenkomstig artikel 2, 9°, van het koninklijk besluit van 20 september 2012 ‘houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling’ evenmin een voorafgaand onderzoek te worden gevoerd omtrent de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren.

Derhalve dient in de aanhef het lid waarin sprake is van het voorafgaand onderzoek omtrent de noodzaak om zulk een effectbeoordeling uit te voeren, te vervallen.

2. Artikel 1 van het ontwerp wijzigt de letters van de landcode van België van “BE” in “BEL” in de bijlagen 6, 7 en 7bis van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 ‘betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen’. De nieuwe bijlage 6bis, in hetzelfde besluit ingevoegd bij artikel 2 van het ontwerp, bezigt hetzelfde trigram.

Overeenkomstig artikel 1, lid 1, van verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002 ‘betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen’ “[beantwoorden d]e verblijfstitels die de lidstaten aan onderdanen van derde landen verstrekken, (...) aan een uniform model en bieden [ze] ruimte voor de in de bijlage vermelde informatie (...)”.

In considerans 5 van de aanhef van verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002 wordt in het bijzonder het volgende uiteengezet:

“Het is van wezenlijk belang dat het uniforme model voor verblijfstitels alle noodzakelijke gegevens bevat en aan zeer hoge technische normen voldoet, in het bijzonder met betrekking tot de garanties tegen namaak en vervalsing; dit zal bijdragen tot de doelstelling illegale immigratie en illegaal verblijf te verhinderen en te bestrijden. Het model moet tevens door alle lidstaten kunnen worden gebruikt en met het blote oog waarneembare algemeen herkenbare geharmoniseerde veiligheidskenmerken vertonen”.

De documenten die door België worden afgegeven, moeten dus overeenstemmen met het uniforme model dat is vastgesteld door verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002.

De interinstitutionele schrijfwijzer van de Europese Unie¹ beveelt voorts het gebruik van de ISO-code met twee letters aan (ISO-code 3166 alpha-2) in documenten en publicaties.²

Bij de afdeling Wetgeving rijzen vragen betreffende de redenen om over te gaan van de landcode “BE” (ISO-code 3166-1 alpha-2), die wordt gebruikt door de Europese Unie, naar de landcode “BEL” (ISO-code 3166-1 alpha-3).

De steller van het ontwerp wordt gewezen op de moeilijkheden die de houders van dergelijke documenten zouden kunnen ondervinden wanneer ze zich verplaatsen in landen die deel uitmaken van het Schengenacquis en in landen die verordening (EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002 hebben willen aannemen en toepassen.

Artikel 1 van het ontwerp en de bijlage ervan moeten worden herzien in het licht van deze opmerking.

3. Aangezien het voorliggende ontwerpbesluit slechts één bijlage bevat, moet worden verwezen naar “de bijlage” in plaats van naar “bijlage 1”. Artikel 2 en het opschrift van de bijlage moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd.

4. De bijlage van het ontwerpbesluit moet de nieuwe bijlage *6bis* van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 vormen. De woorden “Bijlage xx van het Koninklijk besluit (...)” dienen derhalve te worden vervangen door de woorden “Bijlage *6bis* van het koninklijk besluit (...)”.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PREMIER PRÉSIDENT –
DE EERSTE VOORZITTER

Colette GIGOT

Robert ANDERSEN

¹ Zie <http://publications.europa.eu/code/nl/nl-370100.htm>

² Zie tevens <http://publications.europa.eu/code/pdf/370000fr.htm#pays>